

## EDITORIALA

### Gizarterik gabe ezin

Norberak bereari eutsi behar diola esaten da maiz. Eta hala behar du, dudarik gabe. Bakoitzari dagozkion gaitan bizitako esperientziak eta ibilbide horretan ikasitakoak, altxor preziatuak bilakatzen dira aurrera begirako erronkei adorez, eta irmotasunez ekiteko. Abiapuntu horretatik, koherentzia eta sinesgarritasuna funtsezko oinarriak dira edozein proiektu kolektiboa egituratu eta sendotzeko.

Azken hamar urteetako epealdia ere ez da nolana hikoia izan gure sindikatuan egoerari buruz iritzia, hausnarketak eta ekarpenak barnertzeko garaian. Gure klase eta abertzale izareri eutsiaz, aginte publikoek ezartzen dituzten lan eta gizarte politikoi buruzko diagnostikoa berretsi dugu aldiro-aldiro. Neoliberal kutsua duten politikak izanik, langileak zigortu dituzte bereziki bere lan eta gizarte beharrak betetzera.

Abertzale ikuspegitik, bestalde, ezin uka egoera lardaskatua bizi dugula. Erabakitze eskubidearen bidean abertzale arteko kontzientzia suspertu bada ere, eragile sozial nahiz politikoen arteko lankidetzaren eten egin da. Hedabideetan ematen den sasi eztabaidak bakarrik betetzen ditu bazterrak. Eta abertzaleen ezin du beharrezko lekunea irabazi baldin eta lan mankomunatu burutzen ez bada. Erakunde bakoitzaren nortasunari uko egin gabe, bakoitzaren ikuspegiak kontutan harturik baina egunerokotasunetik gailenduz, estrategi bakar baten beharrea gaude abertzaleok.

Gure ustetan, zibila eta demokratikoa behar duen bide honek, ezinbesteko euskarriari lotu behar zaio irabazpidean kokatzeko. Euskarria, helduleku eraginkorra, gizartea da. Beraz, nazio prozesuaren garapena gizartearentzat erakargarria izan dadin, bere giza beharrak asebeten eta bizimodu hobeko baten itxaropenean sustatu behar da prozesua.

Langileak eta abertzaleak garen heinean, geureari eutsiz, plazara etorririko gara gure jarrera finkatzeko eta abertzale mugimenduari gure ekarpena eskaintzeko. Langile eta abertzaleak garelako.

Un informe de ELA concluye que el sector industrial en Navarra no está en crisis, aunque advierte de los riesgos del actual modelo

## MODELO CON RIESGOS

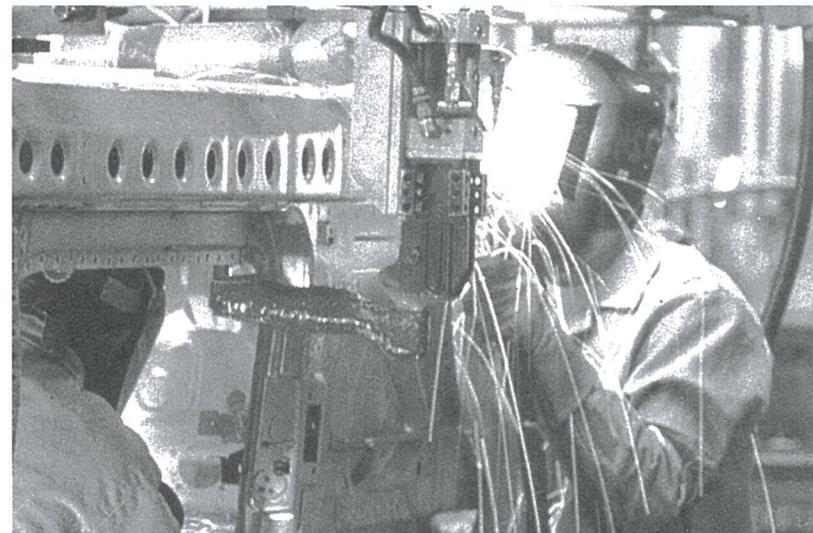
ELA presentó la semana pasada un informe sobre la situación de la industria en Navarra. El informe destaca que la industria navarra no está en crisis, aunque se argumenta que sí lo está con el fin de condicionar la negociación colectiva. Lo que sí se evidencia son los riesgos del actual modelo industrial, un modelo que provoca un reparto desproporcionado y desigual de la riqueza generada entre trabajadores y empresarios. El informe fue presentado por Mixel Lakuntza, responsable de ELA en Navarra, Joseba Villarreal, responsable de negociación colectiva y Jon Ander Llabori, miembro del gabinete de negociación colectiva y política industrial. Joseba Villarreal nos habla del informe presentado.

-ELA acaba de presentar un informe sobre la situación de la industria en Navarra. ¿Qué objetivos tiene este informe?

-Navarra cuenta con un fuerte peso industrial en su modelo económico. Posee una industria en crecimiento que, si es analizada con un cierto rigor, permite que afloren elementos de desajuste interno. En este documento pretendemos situar cuáles son esos desajustes, con la intención de exigir que los mismos sean subsanados.

No somos partidarios de hablar de "crisis" de modelo. Creemos más preciso hablar de un modelo expuesto a ciertos

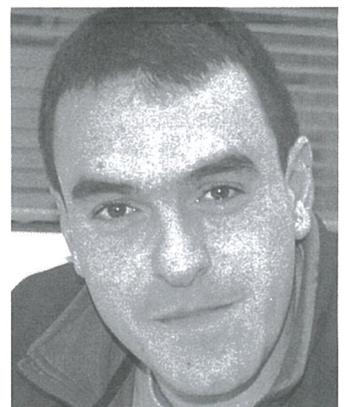
*Nafarroako egoera industrialari buruzko txostenak agerian uzten duenez ez da egia industria alorrean enplegua galtzen ari denik*



riesgos. La palabra crisis suscita reflexiones que tienen que ver con recesión. Queremos desmentir categóricamente cualquier aproximación a esa situación. Las empresas industriales navarras están creciendo y ganando mucho dinero.

-¿Cuál es la situación de la industria navarra?

-Desde ELA llevamos años advirtiendo el peligro que supone la dependencia de un modelo basado en gran medida en empresas multinacionales. Por otro lado nos parece preocupante



Joseba Villarreal

Urriaren 10ean ELA prozesu subiranista bat abiarazteko indar metakearen garrantzia azpimarratuko du

## GERNIKA 10 URTE

Urriaren 10ean, ELAren delegatu eta militanteak Bilboko Arriaga Antzokian elkartuko gara goizeko 10:00tan, "Lizarratik Garazira indarrak biltzeko bidea" lempaean ekitaldia ospatzeko. Gernikako ekitaldiaren 10. urtemuga aukera bikaina da egungo egoera politiko eta sozialaren inguruko

analisiak berri eta lan proposamen berriak egiteko.

Ekitaldian lehenik Giza-lan federazioko idazkari nagusi Izaskun Garikanok hartuko du parte; Garikanok Hego Euskal Herrian aurrera eramaten ari diren gizarte politiken berri emango du. Ondoren, idazkari nagusiaren alboko Adolfo Muñozek, Txiki, Lan Harremanen Euskal Espa-

rrua eta joko arauen haus-tura izango ditu hizpide. Ekitaldiari amaiera emateko Jose Elorrieta idazkari nagusiak hartuko du hitza. Elorrietak testuinguru politikoa aztertuko du, indar abertzaleen indarrak batzeko lan

proposamen berriak iragarriz.

Ekitaldiaren amaieran manifestazio bat egongo da, 11:30tan. Elkarretartzeak Arriaga Antzokia eta Gran Via 85 lotuko ditu.

*El 10 de octubre ELA planteará la necesidad de sumar fuerzas para un proceso soberanista*



ELAren azterketa bulegoak 'Enpresa-mozkinen pisua hazi, lan-kostuena jaitsi' txostena aurkeztu du. EAEko industria sektoreko 2005eko kontuek agerian uzten dutenez, industria sektoreko enpresen mozkinak %17,3 hazi ziren urte horretan; enpresa horien langile-gastuak, berriz, soilik %3,4.

Mozkinak bere maila gorenera heldu ziren bitartean langile gastuak bere maila baxuean kokatzea salatu zuen azterketa bulegoko arduradun Mikel Novalek. "Ugazabak pozik egon daitezke, bai. Behin-behinekotasunaren hedapenaren eta ondoko eragin-dako lan-erreformen eraginez, enpresa-mozkinen marka guttiak hausteko aprobetxatzen ari dira abagune ekonomiko onuragarria, langileen bizi eta lan-baldintza okerragoen lepotik".

Novalen ustez, "enpresetan marjina handia dago soldatak hobetzeko, lanaldia murrizteko eta behin-behinekotasunaren aurka borrokatzeko. Neurri horien kostu ekonomikoak ez du enpresen bideragarritasuna kolokan jartzen. Neurriok aplikatuz gero, mozkinak gaur egun baino gutxiago hazi edo txikiagoak lirakeke, besterik ez". Egoera honi aurre egitea ELAren lehentasunen artean dago. "Enpresetan, langileen interesak ahalik eta enpresa-mozkin handienak lortu nahia- ren gaintik jartzeko aldarrikapenaren aldeko indar-korrelazioa hobetzea da sindikatuen erronka".

importante por multinacionales, no duda en hacer uso de la amenaza, (deslocalización, cierres, regulaciones, flexibilidad etc...) para condicionar a su favor el resultado de la negociación colectiva.

**-¿Qué conclusiones se pueden sacar del informe elaborado por el gabinete de estudios de ELA?**

-El documento incorpora una lectura y conclusiones sobre aspectos que gobernantes o empresarios suelen olvidar en sus análisis; va mas allá de ser una mera radiografía del sector. La desigual distribución de la riqueza que se genera entre las rentas empresariales y la de los trabajadores es uno de los aspectos que se analizan. El informe detalla qué sucede en este sector cuando se incrementa la productividad, cosa que ha sucedido en Navarra y que demuestra que el incremento de beneficios generado por ese aumento de la productividad recae casi en exclusiva en las rentas empresariales.

Otra de las conclusiones que no pueden pasar desapercibidas es que cuando hablamos de empresas industriales en Navarra y analizamos la evolución de los beneficios no cabe utilizar la palabra crisis. Un término que a menudo es usado

por los empresarios para condicionar algo tan importante como la negociación colectiva y que persigue suscitar reflexiones que tienen que ver con la recesión.

**-¿Qué se puede hacer para acabar con esta desigualdad?**

-El documento muestra cuáles son los riesgos estructurales del modelo industrial navarro, pero también muestra a dónde se dirige el incremento de beneficios: a los bolsillos de los empresarios. Es aquí donde tenemos que recordar la importancia que tiene la negociación colectiva como instrumento de mejora de las condiciones laborales. En una coyuntura donde de las desigualdades aumentan, urge corregir esta situación. Que lo consigamos tiene mucho o todo que ver con cómo mejoramos nuestra correlación de fuerzas y en cómo nos preparamos mejor para la negociación colectiva.

Los argumentos expuestos en la mesa de negociación de cualquier empresa no garantizan por si mismos la consecución de nuestras reivindicaciones, pero ayudan a la dinamización de una determinada negociación o conflicto, ganando adhesiones y cohesión entre los trabajadores.

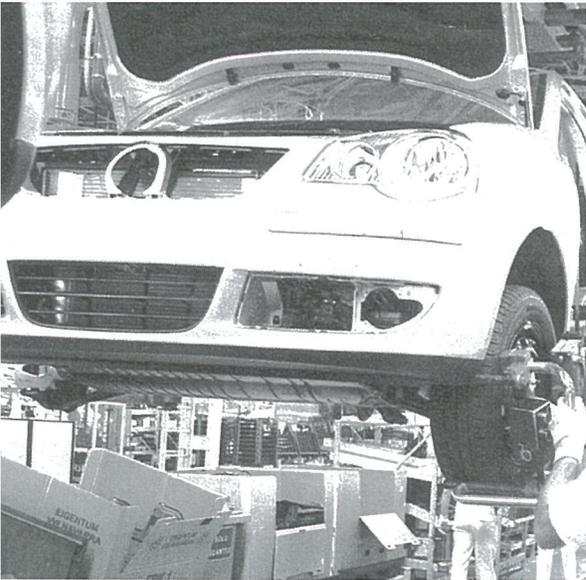
Todos los sectores excepto la Industria (35.124,76 euros) están por debajo de la media (30.987,95 euros).

**6.** Mientras la riqueza generada por la Industria y por el Sector de Servicios de Mercado es similar, la remuneración del trabajo en este último es sensiblemente inferior. Razón por la cual se provoca que el crecimiento del empleo se haga en estos sectores.

**7.** Mientras el Valor Añadido de la Industria ha subido un 31,83% el Excedente Bruto Empresarial ha crecido un 45,27% y la remuneración de los trabajadores un 25,56%. La inflación en ese mismo periodo subió un 24%. Los salarios pues, han superado la inflación.

**8.** Se debe resaltar la fuerte dependencia de la Industria de las decisiones de la Multinacionales, tanto en el volumen de negocio, como en el número de empleos.

**9.** Los datos de gasto en I + D que declaran las empresas industriales en Navarra están inflados y tienen por objeto camuflar otros gastos con el objeto de obtener beneficios fiscales.



la escasa diversificación que presenta el tejido industrial, que confía en exceso en el sector de la automoción, y en menor medida en el sector agroalimentario. Esta situación influye directamente sobre las condiciones laborales. Realidades como la precariedad, la temporalidad o la falta de seguridad en el trabajo, guardan a menudo una relación directa con un modelo industrial, que sustentado en un volumen

## CONCLUSIONES DEL INFORME

1. La industria de Nafarroa no está en crisis.
2. No es cierto que la Industria esté perdiendo empleo. Las decisiones empresariales que conllevan la externalización de servicios o la subcontratación hacen que el empleo creado por la Industria sea considerado indirecto y figure en Servicios en vez de en la Industria.
3. La crisis de modelo se refiere, sobre todo, a el cada vez más injusto reparto de la riqueza en beneficio de las rentas empresariales.
4. La Industria de Nafarroa tiene el mayor Valor Añadido por Ocupado de todos los sectores productivos con un crecimiento del 34,48% en el periodo analizado. Un Valor Añadido por ocupado de 60.679 euros.
5. El empleo ha crecido en sectores de salario medio inferior.



**Supone un incremento salarial de 400 euros mensuales en 4 años**

# EQUIPARACIÓN PARA LAS TRABAJADORAS DE LIMPIEZA DE LA DIPUTACIÓN DE GIPUZKOA

**Los sueldos de las trabajadoras de limpieza de la Diputación de Gipuzkoa, pertenecientes a la empresa Eulen, se equiparán a las del personal propio del ente foral. El acuerdo fue suscrito la semana pasada por la totalidad de los sindicatos. ELA ostenta la mayoría absoluta en el comité con 11 representantes.**

**-¿Qué supone este acuerdo?**

-El acuerdo contempla que la equiparación se realizará en cuatro tramos, desde el año 2008 al año 2011. El incremento salarial total que supone dicha equiparación es de un 34% y supone un incremento de 100 euros mensuales ( en cada una de las 15 pagas) en el transcurso de cada año de vigencia del acuerdo. Por ello el incremento final en el año 2011 es de 400 euros en cada mensualidad.

Por otra parte, la antigüedad de las trabajadoras

pasará de quinquenios a trienios, lo que supone un incremento salarial entre un 3% y un 6% a partir del cumplimiento del primer trienio. La lucha por la equiparación y contra la discriminación de las mujeres ha sido una constante en este sector.

**¿En que situación nos encontramos tras este acuerdo?**

Desde ELA hemos denunciado una y otra vez la discriminación que supone la subcontratación de servicios públicos a costa de la precarización de las condiciones socio laborales del personal subcontratado. Es por ello que desde ELA llevamos años reivindicando la equiparación de las condiciones laborales de este personal al propio de la administración pública.

Desde el año 2000, ELA ha liderado las equiparaciones que se han ido produciendo en el personal de limpieza subcontratado en los diferentes departamentos

del Gobierno Vasco y en los entes locales. Como ejemplo en Gipuzkoa las trabajadoras de Donostia (tras 40 días de huelga) e Irun (76 días) lograron la equiparación.

En estos momentos tenemos planteado este tema en la Diputación de Bizkaia, pero en contra de lo que ha sucedido en Gipuzkoa, no hay negociación. Los responsables vizcaínos se niegan a abordar este aspecto claramente discriminatorio hacia las mujeres, que tienen que trabajar en condiciones muy precarias y con bajos sueldos.

*Gipuzkoako Foru Aldundiko garbitzaileen lan baldintzen parekatzea diskriminazioaren aurkako beste urrats bat da*

## La huelga de los 129 trabajadores de Sysmo en defensa de la subrogación paraliza VW y destapa los puntos débiles de su perversa estrategia empresarial

# "LA SOLUCIÓN PASA POR LA SUBROGACIÓN"



Los 129 trabajadores de la empresa Sysmo, que suministra en *just in time* a Volkswagen el conjunto frontal y el eje trasero del Polo, salieron el lunes pasado a la huelga indefinida en defensa de sus puestos de trabajo, tras conocer que VW Navarra planea subcontratar esos componentes a una nueva empresa. El viernes, además, protagonizaron una numerosa manifestación en Pamplona. Los trabajadores de esta subcontrata están luchando por la subrogación; por el mantenimiento, en definitiva, de sus puestos de trabajo. A pesar de que ELA sólo tiene 1 de los 9 delegados del comité, está trabajando activamente en un conflicto que pone en evidencia la política de subcontratación y precarización de VW. La dirección de VW no parece, por el momento, dispuesta a asumir la reivindicación de la plantilla de Sysmo, por lo que la huelga continúa, y ha paralizado la

actividad de VW y otras empresas auxiliares, en total unos 8000 trabajadores. Jokin Orbea y Alberto Paz, de la Federación del Metal, nos explican este conflicto.

**-¿Qué hay detrás del conflicto que protagonizan los trabajadores de Sysmo?**

-Sysmo es una empresa con unos 129 trabajadores, y con un comité formado por 3 delegados de CCOO, 3 de LAB, 2 de UGT y 1 de ELA. Nuestro delegado, casualmente, se entera de que HBPO -una subcontrata de Mercedes, con planta en Vitoria- está montando una línea para suministrar a VW los componentes que Sysmo fabrica en la actualidad, que han contratado ya a 50 eventuales, y que 9 trabajadores de HBPO se han desplazado a Navarra para formarles. Este delegado informa al comité de Sysmo de lo que planea Volkswagen y se desata la caja de los truenos, porque eso supondría que los 129 trabajadores de Sysmo perderían sus empleos, de la noche a la mañana.

**-¿Cuál es la respuesta del comité al conocer esta noticia?**

-Entienden que la vía de la subrogación es la única manera de asegurar los puestos de trabajo; ese es el objetivo que nos marcamos, y salimos a la huelga para conseguirlo. Es una lucha difícil, porque la pelota está en el tejado de VW. Sabemos cómo se las gasta VW, pero es la única salida.

**-¿Cuál es la respuesta de VW?**

-VW le dice a la dirección de Sysmo que le garantiza contrato de suministro hasta marzo de 2009. Sysmo llama a los trabajadores a reincorporarse al trabajo, y es, entonces, cuando el comité se divide, porque UGT y CCOO defienden la vuelta al trabajo bajo el argumento que durante el año y medio que queda ya habrá tiempo para buscar una salida en la mesa de negociación.

**-¿Qué postura defiende ELA?**

-Nosotros somos partidarios de continuar la huelga hasta que logremos garantías de subrogación. Ha habido dos asambleas en la que hemos explicado la situación, en la que hemos defendido la necesidad de continuar la huelga para forzar a VW a negociar, y los trabajadores apoyan nuestra postura. Se mantienen en el conflicto.

**-UGT y CCOO no se han tomado bien que los trabajadores de Sysmo les hayan dado la espalda.**

-Desde la UGT se han dicho cosas como que ELA está desarrollado una estrategia para desestabilizar VW y el parque de proveedores por intereses políticos, y que la subrogación es imposible de conseguir. Lo primero no merece siquiera comentario alguno. Es clara la inestabilidad del sector auxiliar que rodea a VW. Esa misma inestabili-

dad es la que genera que trabajadores de Sysmo tengan que movilizarse para conseguir una estabilidad como la de los propios trabajadores de VW. Respecto a lo segundo, recordar que UGT y CCOO firmaron con el resto del comité pedir la subrogación en Sysmo y que esta figura se está dando ya en los convenios de Limpieza, Hostelería y Comercio del Metal, que UGT también ha firmado.

Hay que decir que es la propia plantilla la que, en asamblea, por tres veces consecutivas, ha decidido apostar por la vía de la lucha y la movilización para defender sus empleos. Una vez más se pone en evidencia la diferencia de modelo sindicales. El de UGT y CCOO que está a partir un piñón con la patronal y el gobierno, con los que se acaba de repartirse 70 millones de euros dentro del llamado plan de empleo, y el modelo de ELA, que está en la calle, con la gente.

**-A pesar de los ataques de UGT ELA tiene claro que el responsable de lo que está ocurriendo es VW.**

-Aquí hay un único responsable, que es Volkswagen y su política de precarización de las condiciones laborales vía subcontratación. VW ha creado este sistema para abaratar la producción que tendría que realizar en su nave y es el que está desestabilizando Navarra montando y desmontando empresas a su conveniencia. ELA no es culpable de la paralización de VW. Y ellos tienen la solución, que pasa por la subrogación.

*Volkswagen da gertatzen ari denaren errudun bakarra*

## MICHELINEK LASARTEKO LANTOKIAN EHUNKA LANPOSTU KENDUKO DITUELA IRAGARRI DU

# "ZUZENDARITZAK XANTAIA EGIN NAHI DIE LANGILEEI"

Michelin multinazional frantziarrak datozen lau urteetan Lasarteko lantokian 400 lanpostu kentzeko asmoa iragarri zuen urriaren 3an. Zuzendaritzak negoziazio kolektibo prozesua bete betean dagoen honetan egin du iragarpena. Oria-Goierriko Hainbateko arduradun Josu Olazabalek salatzen duenez, "ez da kasualitatea iragarpena unetan egitea, langileak presionatzeko modu bat da, nabarmen".

Gipuzkoako jarduera nagusia bertatik aterako dute: Autoentzako elurretarako eta gama alturako gurpilak egin izan dituzte urteetan eta ekoizpen hori beste lantegi batera eramango dute. Ondorioz, lantegiaren egoitza berea ere txikitu egingo dute. "Horrek Lasarteko lantokiaren sekzio oso bat galduko dela suposatzen du", dio Olazabalek.

Josu Olazabalen ustez galduko diren lanpostuak enpresak esandakoak baina askoz gehiago izango dira. "Zuzendaritzak iragarri duenez lau urtetan 400 lanpostu galduko dira. Zoritxarrez, gehiago izango dira. Horiek galduko diren lanpostu zuzenak dira, eta kopuru horri zeharkako lanpostuak gehitu behar zaizkio. Zaila da esatea zenbat izango diren, baina ziurrenik 200etik gora. Inguruko enpresa askok lan egiten dute Michelinentzat, eta horietako asko kaltetuak izango dira. Beraz, erabakiak 700 langile ingururi eragingo die".

Asteazkenean, urriak 10, elkartuko dira berriro enpresa eta zuzendaritza, eta orduan emango ditu zehaztasun guztiak Michelingo zuzendaritzak. Orduan egoera hobeto aztertzeke datu gehiago izango dira. "Albiste oso txarra da, eta normala den bezala langi-

le askoren artean ezinegona sortu du. Dena den, balorazio sakonago bat egon aurretik komenigarria da urriaren 10eko bilerara itxarotea".

Azkenik, lanpostuak defendatzeko inplikazioa eskatu nahi die Olazabalek administrazioei.

*El plan anunciado por Michelin, supone la desaparición de alrededor de unos 700 puestos de trabajo netos en la zona de Lasarte*

## Nere Urrestarazu, responsable de ELA en Osakidetza

# "DECRETAZO EN OSAKIDETZA"

-La propuesta era la misma que ya valoramos como muy decepcionante la semana anterior. Una propuesta insuficiente y que no soluciona los problemas de Osakidetza. ELA ha puesto sobre la mesa las reivindicaciones fundamentales que afectan a toda la plantilla, pero Osakidetza no ha tenido voluntad alguna de negociar.

Se limitan a hacer una propuesta con un único contenido: Carrera profesional, que ELA considera insuficiente por que sólo se plantea para el personal fijo, olvidando a los no fijos, y además, ni siquiera mantiene la proporción de porcentaje abonados al grupo A1. Osakidetza dice que nos ha ofertado incrementos salariales del entre el 12 y el 18% para 2007, pero lo que no dice es que se está refiriendo al abono del primer nivel de la categoría profesional. ¿Desde cuándo es la carrera profesional un incremento salarial? Para Osakidetza es un salario encubierto que además parece que sólo se oferta a la plantilla fija, generando así una evidente doble, o incluso triple, escala salarial.

**-ELA ha denunciado que Osakidetza no ha tenido una voluntad seria de negociar. ¿Por qué?**

-Los grandes temas no han estado presente en la negociación. Estos temas serían, por ejemplo, el rejuvenecimiento de plantilla, las jubilaciones, la reordenación de las tablas salariales, la definición de las funciones, estudio de ritmos y cargas de trabajo, incremento de plantilla, atención primaria en su globalidad...

**-Osakidetza ha decidido cerrar la Mesa Sectorial, y acudirá a la vía del decreto con un acuerdo franja. ¿Qué valoración haces de la postura de la Administración?**

-El Gobierno Vasco y el Departamento de Sanidad han optado por una estrategia de negociación colectiva que vulnera los derechos fundamentales de los trabajadores y trabajadoras del sector. Esta estrategia lleva a la sanidad pública a un callejón sin salida, por lo que exigimos una explicación del por qué de esta actitud.

Tenemos que tener en cuenta que Osakidetza llegó a un acuerdo con un sindicato que tiene el 10% de representación en la Mesa Sectorial. Al llevar este acuerdo vía decreto Osakidetza está aplicando un acuerdo que no respeta ni las reglas de juego ni las reglas de las mayorías. La Administración nos ha emplazado al día 10 de octubre para ratificar el contenido de lo que puede ser el último decretazo de Osakidetza. ELA no estará allí por que no vamos a ser partícipes de esa farsa.

*"Osakidetzak ez du inoiz negoziatzeko benetako boronterik izan; gai nagusiak mahaitik kanpo utzi ditu"*



**Osakidetza ha decidido cerrar la negociación en la Mesa Sectorial y decretar con el contenido del acuerdo franja como protagonista. Nere Urrestarazu considera que, ésta es una decisión política que parte directamente del Gobierno Vasco. "Esta no es sólo una decisión del Departamento de Sanidad, es una decisión estratégica del gobierno de Lakua, con Ibarretxe a la cabeza".**

**-El pasado 4 de octubre Osakidetza presentó una propuesta que calificó como 'definitiva' en la Mesa Sectorial. ELA rechazó esta última propuesta. ¿Por qué?**

## ELA DENUNCIA LA DETENCIÓN DE DIRIGENTES DE LA IZQUIERDA ABERTZALE

ELA denuncia la detención, el jueves 4 octubre a la noche, de distintas personas dirigentes de la izquierda abertzale en el Goierri de Gipuzkoa. ELA considera que se instrumentalizan, una vez más, los resortes judiciales con el fin de conculcar derechos básicos de las personas, tales como el de reunión, expresión y manifestación. Zapatero da continuidad así a una política, iniciada por Aznar, que niega derechos y que pretende anular la participación de una sen-

sibilidad política presente en la sociedad vasca.

Es del todo inaceptable la persecución de las ideas, pues echa por tierra los más elementales principios democráticos. Por ello, ELA además de mostrar su solidaridad con las personas detenidas, exige se restablezcan los cauces de participación política de todas las opciones, derogando cuantas leyes se opongán a ello.

## ELAK EZKER ABERTZALEKO BURUZAGIEN ATXILOKETA SALATZEN DU

Urriaren 4ean Gipuzkoako Goierri aldean ezker abertzaleko zen-

bait partaideren atxiloketa salatu de ELAK. ELAren ustez, adierazpen, biltze eta manifestazioaren oinarriko eskubideen urraketa gauza-tzeko bitarteko judizialak erabiltzen dira. Aznarrek abiarazitako eskubide urraketa politikari jarraipena ematen dio Zapaterok, euskal gizartearen sentsibilitate politiko baten partaidetza ukatuz.

Oinarrikoenak diren printzipio demokratikoak bertan behera botatzen direlako, onartezina deitzen diren ideien jazarpena. Horregatik, atxiloturiko pertsonen bere elkartasuna adierazteaz gain, partaidetza politikoa berbideratu eta horren aurkako legediak deuseztatzea esigitzen du ELAK.

## ■ Festa arrotzak

Iristear dago urriaren 12ko eguna. Sinbologi ezberdina erabilita eta inoren sentiberatasuna mindu gabe, sindikatuan lana egitea erabaki dugu. Ildo berean, abenduaren 6an guretzat sentitzen ez dugun araudia osparazi nahi gaituztela begi bistakoa delarik, egun horretarako ere erabaki berdina hartu dugu. Beraz, jakinarazi nahi zaituztegu urriaren 12 eta abenduaren 6an sindikatuaren egoitzak irekirik izango dituzuela, bestetan bezala. Guretzat arrotzak diren festa hauek, beste batzuren harrotasuna goraiatzeko burutuak dira. Beraz, guk geureari.

[www.ela-sindikatu.org](http://www.ela-sindikatu.org)

**ELA**  **stekaria**

Barrainkua 13, Bilbao

Tel. 94 403 77 00

Fax 94 403 77 66

Dep. legal BI-199-00

[www.ela-sindikatu.org](http://www.ela-sindikatu.org)

Franqueo concertado  
nº 08/207